

Виктория Легких
Institut für Slawistik der Universität Wien
(Wien, Österreich)

К вопросу об авторстве служб св. Даниила Московскому и св. Роману Углицкому

To a question about an author of the services to St. Daniel of Moscow and to St. Roman of Uglich

ABSTRACT: Services to St. Daniel of Moscow and to St. Roman of Uglich are attributed to Semen Alferiev and to monk Sergius. Both services are almost identical. But there is a certain particularity in this services: there is an impression that they are written by different hymnographers, and if in one case we can talk about new creation in another case we can see only the compilation of borrowings, mainly from the service to St. Alexander Nevsky. Analyzing these two layers I noticed that the way of the compilation is very similar to other services written by the author of the service to St. Alexander Nevsky, known to us from his signature as “sir monk Michael”. Textological analysis of the borrowed hymns brought me to an idea that one of this services was started by monk Michael and lately finished by Semen Alferiev and monk Sergius. The paper is devoted to the analysis of borrowings and to the hypothesis which of these two services could be started by monk

KEYWORDS: hymnography, textology, compilation, monk Michael, St. Daniel of Moscow, Michael.

Семен Романович Алферьев, воевода из древнего боярского рода Нашокиных-Алферьевых-Безниных [Ключевский 1871: 316-317; Барсуков 1882: 146; Солодкин 1992: 75-77], и инок Данилова Переславль-Залесского монастыря во имя Св. Троицы Сергей известны как агиографы конца XVI в. и составители службы св. Даниила Московскому под 4 мая, и первого жития и службы св. Роману Углицкому. Однако авторство этих агиографов до сих пор вызывает споры. В данной статье я попробую рассмотреть гимнографическое творчество этих авторов — службу св. Даниила Московскому и службу св. Роману Углицкому.

Святой Даниил Московский (1261-1303), младший сын Александра Невского, впервые упоминается в летописи под 1282 годом. Скончался он в схиме, основав еще при жизни Даниловский монастырь недалеко от Мо-

сквы, где уже после его обнищания и исчезновения стали совершаться чудеса. Святой Даниил Московский был причислен к лику святых только в конце XVIII в. (по мнению Е. Е. Голубинского в 1791 г. [Голубинский 1903: 190]), хотя речь о канонизации св. Даниила зашла уже в XVI в., когда в XVI веке царь Иван Васильевич Грозный велел возобновить древний Даниловский монастырь на прежнем месте и составить общее житие князя Даниила, Возможно, что тогда же были написаны стихиры и канон для будущей службы, но наступила Смута. Обретение мощей состоялось 30 августа 1652 г., его мощи были перенесены в храм святых Отец семи вселенских соборов.

Св. благоверному Даниилу Московскому также существуют три службы. Наиболее ранняя атрибутирована Семену Алферьеву и иноку Сергию. Ее древнейший список относится ко вт. пол. XVI в. из собрания Ундольского¹. В правление царей Иоанна V и Петра I возникла новая редакция, в которой многократно упоминалась рака, появившаяся в 1652 г. Новая служба Даниилу Московскому была написана в 1711 г. иером. Чудова монастыря и справщиком Печатного двора Карионом (Истоминым) по заказу игум. Данилова монастыря Макария и бывшего дьяка старца Кариона (Борина). Еще одна служба князю Даниилу была составлена при имп. Елисавете Петровне (ЦМиАР. КП 3945.6, список кон. 50-х гг. XVIII в.), образцом для нее стала служба св. Александру Невскому [Флоря 2006: 99-108].

Объектом моего рассмотрения будет наиболее ранняя служба, атрибутированная Семену Алферьеву и иноку Сергию. В приписке к Службе указывается, что она составлена «по благословию Святейшего Иова (1589-1605), Патриарха Московскаго и всея России, тщанием и труды Симеона Романовича Олферьева да инока Сергия, честный обители Пресвятыя Троицы Даниилова монастыря Переяславля Залескаго» [Амфилохий 1875: 38]. Однако по мнению издателя Службы архимандрита Амфилохия, известный текст Службы относится ко времени после 1652 г., когда были прославлены обретением мощей и благоверный князь Даниил Московский, и преподобный Даниил Переяславский и написаны им Службы одними и теми же авторами из Переяславского монастыря [Амфилохий 1875: 18-19]. Архимандрит Амфилохий уточнял, что Служба благоверному Даниилу была написана при царях Иоанне и Петре (1682-1696) и Патриархе Иоакиме (1673-1690), т.е. между 1682 и 1690 гг. В пользу этого факта говорит и то, что из деяний Собора 1678 г. (при Святейшем Патриархе Иоакиме) и из Устава Московского Успенского собора второй половины XVII в. видно, что в XVII в. празднование благоверному князю Даниилу еще не совершалось, а пелись по нем панихиды [ПБЭ: 920; Голубинский 1903: 190]. Исследователи расходятся во мнениях, когда святой благоверный князь Даниил был официально канонизован. Архимандрит Дионисий считал, что это и было 30 августа 1652 года [Дионисий 1898: 28], другие предполагают, что празднование благоверному

¹ РГБ. ф. 310, № 300.

князю Даниилу было установлено в конце XVII в. — в самом начале XVIII в. [ПБЭ: 921]. Е. Е. Голубинский относил его установление даже к концу XVIII — нач. XIX в. [Голубинский 1903: 190], когда митрополит Платон составил употребляющуюся и ныне в Церкви Службу благоверному князю Даниилу и его Житие, вышедшие в Москве в 1791 году². При всем различии мнений ученые сходятся на том, что св. Даниил Московский был канонизирован не ранее 1652 г., когда были обретены его мощи. Архимандрит Амфилохий даже предполагает, что служба св. Даниилу Московскому, составленная Семеном Алферьевым и иноком Сергием, была написана при патриархе Иоакиме (1682-1689 гг.) [Амфилохий 1875: 19]. Этому, однако, противоречат сведения о том, что Семен Алферьев умер ранее 24 г. 1610г. [ПЭ 2008: 67-68]. Можно было бы предположить, что служба написана другими авторами, однако нам известна служба св. Роману Углецкому, атрибутированная тем же авторам и практически полностью совпадающая со службой св. Даниилу Московскому.

Современный исследователь службы Л. И. Алехина обратила внимание на то, что в послесловии говорится об одном каноне, в то время как в службе их два. Л. И. Алехина также обратила внимание на то, что в службе присутствуют стихиры и канон, сильно отличающиеся по стилю от первых стихир и канона. Это позволило исследовательнице говорить о двух пластах службы [Алехина 2003: 2011]. Эти молитвословия, «новые» по мнению исследовательницы, близки к акафисту, в них упоминается рака. Отличительная черта новых песнопений св. Даниилу — рассмотренные исследовательницей заимствования из службы св. Александру Невскому [Алехина 2011]. Позднее исследовательница приходит к выводу о том, что служба составлена не ранее 1677 г. на основе адаптированного текста службы св. Роману Углецкому тех же авторов [Алехина 2011], речь о которой пойдет позднее.

Служба св. Даниилу Московскому действительно представляет собой соединение разных стилей: в первом стиле прослеживается мотив Страшного Суда, покаяния, отсылки к Псалтири. Например, мотив Страшного Суда можно увидеть в первой стихире 6-го гласа на «Господи воззвах»: «Днесъ страшному и неизреченному Христову пришествию ты, благоверный княже Данииле, всегда въ животѣ своемъ готовъ был еси чистотою и любовію...» [Амфилохий 1875: 20], в седальне 5-го гласа по второй кафизме: «Оуже при дверехъ день страшный и судъ господень грозный, помози намъ, благовѣрный и преподобный княже Данииле» [Амфилохий 1875: 24], во втором тропаре третьей песни канона 6-го гласа: «Молимъ тя, благовѣрный княже Данииле, и облобызаемъ честныя мощи твоя къ покаянію управи насъ и не лиши насъ душеспасеннаго исполненія» [Амфилохий 1875: 27],

² Полное название: Служба преподобному и благоверному великому князю Даниилу Московскому. Его же память положена в Прологе марта 4 дня, а обретение честных мощей празднуется месяца августа 30 дня.

во втором тропаре восьмой песни канона 6-го гласа: «День господень всегда предъ очима зря и всегда во умѣ своемъ держа, кто въ нынѣшнемъ житіи не узритъ смерти, и богоугодно и смиренномудрено поживѣ, и с миромъ къ Богу ѡтиде, его же превозносимъ Господа, во вѣки» [Амфилохий 1875: 34]. В песнопениях можно увидеть аллюзии к песнопениям небесному воинству, как, например, во втором тропаре шестой песни канона 6-го гласа: «Единъ азъ, грѣшныи, и нынѣ в лѣности предлежу, и умъ мой во грѣхи глубокія впадъ, но ты, благовѣрный княже Данииле, настави мя на стезю правую и не остави мя погибающаго» [Амфилохий 1875: 30], к Евангелию, например, в седальне 4-го гласа по первой кафизме: «...въ житіи семь суетнѣмъ ускимъ и прискорбнымъ и трудолюбнымъ путемъ небесное царство во ономъ и бесконечномъ вѣце...» [Амфилохий 1875: 24], моление о заступничестве как во втором и третьем тропарях четвертой песни канона 6-го гласа: «Смири врагомъ вознесенную выю велереѣчующихъ совѣтъ злый на насъ по вся дни» [Амфилохий 1875: 27]; «Вооружися на насъ лукавно врагъ мечтаньемъ злымъ. якоже мечемъ погубити хотя. Но ты милосердный благовѣрный княже Данииле. защити насъ отъ тѣхъ злыхъ и мирны ихъ сотвори» [Амфилохий 1875: 28], или в первом тропаре пятой песни и первом тропаре шестой песни канона 6-го гласа: «Ускори благовѣрный и преподобный княже Данииле отъняти насъ отъ зла. Немилостивыхъ челоуѣкъ плѣняющихъ и расхищающихъ безвозвратно, и печаль нашу радованми раствори» [Амфилохий 1875: 28]; «Царствующій свой градъ Москву и страны Россійскія земли благомилосердно пощади и милостивно утверди, и миръ и любовь, и здравіе обилно во всемъ, во всѣхъ домѣхъ сотвори, и всегда радостно насъ посѣщай» [Амфилохий 1875: 30].

Говоря о втором пласте, Л. И. Алехина отметила многочисленные заимствования из службы св. Александру Невскому [Алехина 2011]. Исследовательница говорит о службе в целом, однако текстологический анализ показывает, что заимствования были взяты из службы первой редакции, принадлежащей перу «господина мниха Михаила».

Имя Михаила уже встречается в XVI в. в связи с составлением княжеских служб — св. Александру Невскому и св. Константину со чады [Спасский 2008: 145], возможно, жития св. Александру Невскому и св. Константину [Спасский 2008: 145] и дополнением службы свв. Петру и Февронии [Дмитриева 1989: 119-120], кроме того, мною найден список службы свв. Борису и Глебу в редакции мниха Михаила [Legkikh 2015]. Михаил был иноком Владимирского Рождественского монастыря и входил в число писателей круга митр. Макария.

Скорее всего, мних Михаил принадлежал к княжескому роду³, на это косвенно указывает и его подпись «творение господина мниха Михаила»,

³ Ф. Г. Спасский отождествляет его с боярином Тучковым [Спасский 2008: 147].

нетипичная для русских монахов. Все написанные Михаилом службы посвящены русским князьям, преимущественно Муромским. При составлении новых служб мних Михаил широко использовал заимствования. Большинство его служб — это комбинация строф из других песнопений и более или менее точное построение по моделям.

В службе св. Даниилу Московскому некоторые стихиры и канон практически полностью составлены из заимствований службы св. Александру Невскому, написанной господином мнихом Михаилом, а также и совпадающими с ними тропарей канонов свв. Петру и Февронии и свв. Борису и Глебу в редакции, составленной этим же автором:

канон св. Даниилу Московскому 1-го гласа «Благочестивую и вѣнченосного князя Даниила», песнь 1, тропарь 1 ¹	канон св. Александру Невскому 4-го гласа «Тебе в чудесех славна рускымъ странам...» песнь 3, тропарь 1 ²	канон 1-го гласа свв. Борису и Глебу «Благочестивую и вѣнченосную двоицу...» песнь 1, тропарь 1 ³
Благочестиваго и вѣнченоснаго князя Даниила	Благочѣстиа вѣнченоснаго Александра,	Благочестивую и вѣнченосную двоицу
		купно Романа з Давыдомъ,
по достоянию восхвалимъ,	съшедшеся, по достоянию въсхвалимъ,	спешедшеся, по достоянию похвалимъ,
чудесь подателя обильнаго,	и чудесь подателя обильнаго	и чудесь податели обильных,
спасающаго души наша	и нынѣ, блаженне, Богови молися о всѣх нас.	и спасающих душа наша.

¹ Цит. по изданию [Амфилохий. 1875, 26].

² Цит. по Минее за ноябрь XVII в. (РГБ, ф. 304, № 503, л. 469).

³ Цит. по Богослужебному сборнику XVII в. (РНБ, собр.Погодина № 431, л. 225).

При этом заимствуются и некоторые тропари из службы св. Александру Невскому, не вошедшие в службы свв. Петру и Февронии и свв. Борису и Глебу. Это касается 4-й и 8-й песни:

канон 1-го гласа св. Даниилу Московскому «Благочестивого и вѣнченосного князя Даниила», песнь 4 тропарь 3 ⁴	канон 8-го гласа св. Александру Невскому «Тебе в чудесех славна рускымъ странам...» песнь 4, тропарь 1 ⁵
Источиль еси рѣки чудеса, благовѣрнии княже Данииле	Источникъ еси рѣкы чудесь, блаженне,
вѣрныхъ сердца	и вѣрныхъ напаающи сердца
и мутныя воды невѣрия иссушили еси.	и мутныя воды многобожиа иссушили еси.

канон 8-го гласа св. Александру Невскому «Тебе в чудесех славна русскимъ странам...», песнь 8, тропарь 3 ⁶	канон 1-го гласа св. Даниилу Московскому «Благочестивого и вѣнченосного князя Даниила», песнь 8, тропарь 1 ⁷
Струа происходит от раки твоея, Алксандрѣ	Струи происходят отъ раки твоея, блаженне княже Данииле,
исцѣлении всякихъ,	исцѣленийъ всякихъ,
и омываетъ скверный страстей	и омываютъ скверну страстей
и гноении лютыхъ оцщаетъ	и гноений лютыхъ очищаютъ
всѣхъ вѣрныхъ напааетъ сердца любовию чтущихъ тя, преславне.	всѣхъ вѣрныхъ, на память сердца любовию чтущихъ тя, преславне, и вопиющихъ,
	Господа пойте и превозносите Его во вѣки

⁴ Цит. по изданию [Амфилохий. 1875, 28].

⁵ Quoted from: RSL, f. 304, № 503. F. 470 v.

⁶ Цит. по Минее за ноябрь XVII в. (РГБ, ф. 304, № 503, лл. 476 об.-477).

⁷ Цит. по изданию [Амфилохий. 1875, 34].

канон 8-го гласа св. Александру Невскому «Приимъ в своиимъ сердци, Блаже», песнь 8, тропарь 1 ⁸	канон св. Даниилу Московскому 1-го гласа «Благочестивого и вѣнченосного князя Даниила», песнь 8, тропарь 3 ⁹
Днесъ спасения праздник веселия наста,	День спасению праздник веселия наста,
стечемся вѣрнии, оцтивше вкупѣ душа и телеса,	стечемся вѣрнии, оцтивше вкупѣ души и телеса,
се бо призываетъ Александръ Божественны	се бо призываетъ князь Даниилъ Божественный, вопия:
	«Господа пойте и превозносите Его во вѣки

⁸ Цит. по Минее за ноябрь XVII в. (РГБ, ф. 304, № 503, л. 476 об.).

⁹ Цит. по изданию [Амфилохий. 1875: 34-35].

В обоих случаях тропари взяты из соответствующих песен канона св. Александру Невскому, но если в случае канона св. Даниилу Московскому это канон 4-го гласа, то в случае со службой св. Александру Невскому — то канон 8-го гласа:

В случае расхождения редакций тропарей в канонах св. Александру Невскому и канонах свв. Борису и Глебу и свв. Петру и Февронии, в службу св. Даниилу Московскому часто заимствуется тропарь редакции канона свв. Борису и Глебу и свв. Петру и Февронии. В редких случаях может быть за-

имствована редакция тропаря св. Александру Невскому (например, тропарь «Чудеса своими»), однако тенденция состоит в заимствовании тропарей последующих служб.

канон 4-го гласа св. Иоанну Ветхопещернику, песнь 8, тропарь 1 ¹⁰	канон 4-го гласа св. Иоанну Ветхопещернику, песнь 8, тропарь 2 ¹¹	канон 4-го гласа св. Александру канон св. Александру Невскому «Примь въ своемъ сердци, Блаже, ныне всю благодать...», песнь 9, тропарь 3 ¹²	канон 1-го гласа свв. Петру и Февронии «Благочестиваго и вѣнченоснаго Петра», песнь 9, тропарь 1 ¹³	канон 1-го гласа свв. Борису и Глебу «Благочестивую и вѣнченосую двоицу...», песнь 9, тропарь 1 ¹⁴	канон 1-го гласа св. Даниилу Московскому «Благочестивого и вѣнченоснаго князя Даниила», песнь 9, тропарь 2 ¹⁵
Красень и тѣломъ и душею и благочестиемъ си, преподобне,		Красень тѣломъ и душею, и благочестиемъ сияя, славне,	Красень душею и тѣломъ, и благочестиемъ сияя, славне Петре,	Красны душею и тѣломъ и благочестиемъ сияющее, славнии,	Красень душею и теломъ, и благочестиемъ сияя, славне, блаженне княже Данииле,
и Божественаго разума органъ		Божественаго разума,	Божественаго исполнень разума, и премудрости	Божественаго исполнени разума и премудрости	божественнаго исполнь разума и премудрости
		органъ Святаго Духа бысть:	органъ Святаго Духа быль еси,	аргани бысте Святаго Духа,	органъ Святаго Духа быль еси,
и заповѣдемъ ближнѣишии				Романе прехвалне и Давыде чудне,	
и пѣниа чистаго цѣвница бысть, воспѣвая:					
вся дѣла Господня, Господа.				и по смерти убо	

		и посмертно убо	по смерти убо		по смерти
	Къ бесмѣртней убо жизни, и некончаемому блаженству прешель еси, преподобне,	бесмѣртней жизни и не- кончаемому божеству ¹⁶ пришель еси, Александре, радуясь, Богомудре.	къ бесмертнѣи жизни и не- кончаемому блаженству прешель еси, радуясь.	к нетлѣнней жизни и не- кончаемому блаженству пришли есте радующесе.	къ бесмертнѣи жизни и не- кончаемому блаженству прешел еси, радуясь

¹⁰ Цит. по Минее за апрель XV в. (РГБ, ф. 304, № 546, л. 91).

¹¹ Цит. по Минее за апрель XV в. (РГБ, ф. 304, № 546, л. 91).

¹² Цит. по Минее за ноябрь XVII в. (РГБ, ф. 304, № 503, л. 477).

¹³ Цит. по старопечатной Минее 1627 г. (РГБ, Москва, Печатный двор, 21 ноября. 1627 г. л. 276).

¹⁴ Цит. по Богослужебному сборнику XVII в. (РНБ, собр.Погодина № 431, л. 231).

¹⁵ Цит. по изданию: Амфилохий 1875: 36.

¹⁶ Вариант: блаженству.

Некоторые стихиры в службе св. Даниилу Московскому, известные нам по службам св. Александру Невскому и свв. Петру и Февронии, также заимствуются в редакции службы свв. Петру и Февронии:

Слава 8-го гласа св. Александру Невскому ¹⁷	Слава, глас 8 Петру и Февронии Самогласен ¹⁸	слава 8-го гласа св. Даниилу Московскому ¹⁹
Радуися и веселися, градъ Владимирь, и светло торжествуй,	Радуися и веселися о Господѣ, граде Муроме,	Радуйся и веселися о Господѣ, царствующий градъ Москва,
и свѣтло торжествуи, и ликуи Христова церкви,	свѣтло же торжествуи, и ликуи Христова церкве,	и свѣтло торжествуй, и ликуи Христова Церкви с священноиноки и иноцы,
в неижѣ положено честное тѣло	в неижѣ лежит честное скровище,	въ нейже лежитъ честное сокровище,
блаженнаго Александра	преславных и новых чюдотворцев, Петра благо- честиваго с премудрою Февронею,	святыя мощи преславнаго новаго чудотворца блаженнаго князя Даниила
тѣло драгое, тѣло преславное, тѣло чюдеса точаша всемъ при- ходящимъ с вѣрою.	скровище драго и кѣвчегъ преславень, телеса чюдеса творящая всим притѣкающим к ним с вѣрою.	чудеса бо точаша всемъ при- ходящимъ съ вѣрою.
Приидите, вѣрнии, и поклонимся,	сего ради приидѣте вси людие, приидѣте вѣрнии, и поклонимся.	приидите вѣрнии,

тецете и съберетеся, и псаломский того всплещем радующеся	теците и сберите, и _псаломскы всплещите руками,	тецыте собравшеся,
и обლობыаемъ честно мощи дивнаго врача нашего,	и ликующе радуйтеся, сиче глаголюще:	и ликующе радуйтеся, и веселитеся сиче глаголюще:
печальнымъ присную утѣху, и отчаяннымъ заступника,	и веселитеся преславнѣи чудотворци, Петръ блаженнии и Февроние богомудрая:	радуйся, преславный новый чудотворецъ, блаженне княже Даниле.
похвалу земли Русеи, пособника православнымъ княземъ и человекѡмъ заступника,	граду нашему утверждение, и нам вѣрным спасение.	граду нашему и обители утверженіе, и намъ вѣрным спасение.
и спастися душамъ нашимъ.	и нынѣ в памяти своей испросите у Христа	И нынѣ въ памяти своей испроси у Христа
	даровати душам нашим миръ и велию милость.	даровати душамъ нашимъ велию милость.

¹⁷ Цит. по Минее за ноябрь XVII в. (РГБ, ф 304, № 503, Л. 465 - 465 v.).

¹⁸ Цит. по: по Трефологу русским святым XVI в. (РГБ, ф. 304, № 618, л. 67).

¹⁹ Цит. по изданию: Амфилохий 1875: 23.

Кроме того, третья стихира на «Господи воззвах» заимствована из еще одной службы мниха Михаила — из службы св. Константину Муромскому со чады.

вторая стихира на «Господи, воззвах» св. Константину Муромскому глас 6 ²⁰	третья стихира на «Господи, воззвах» св. Даниилу Московскому глас 6 ²¹
Кто не почудится, или кто не прославит,	Кто не почудится, или кто не похвалится,
слыша велию славу, въ всѣх странах преславную	слышавъ великую славу во всѣх странах преславную,
богоспасаемаго града Мурома,	Богомъ спасаемаго града Москвы,
величающаяся и высящаяся паче иных градовъ,	величающаяся и высящаяся, паче всѣхъ градовъ
имѣюще в себѣ богатство неоскудѣваемо	имѣя въ себѣ богатство неоскудеваемо
съкровище негыблемо,	сокровище негиблемо,
новых чудотворецъ, князя Константина прехвалнаго с Михаилом и Феодором?	новаго чудотворца, благочестиваго князя Даниила,
С ними молящеся, глаголем:	къ нему же молящеся и вѣрно вопіемъ,

Христовѣмъ молитесь спасти и просвѣтити душа наша.	Христови молися, спасти и просвѣтити души наша
--	--

²⁰ Цит. по Трефологу русским святым XVI в. (РГБ, ф. 304, № 619, л. 146 об. - 147).

²¹ Цит. по изданию: Амфилохий 1875: 20-21.

По первоначальному предположению Л. И. Алехиной, служба благоверному князю Даниилу 4 марта представляет собой творчество «не только разных людей, но и разных эпох» [Алехина 2007: 237]: первая служба написана Семеном Алферьевым и иноком Сергием по благословению патриарха Иова и приурочена к 300-летию памяти, т. е. 1603 г., в то время как вторая служба, заимствующая песнопения из службы св. Александру Невскому, составлена после перенесения мощей князя Даниила 30 августа 1652 г.⁴

Согласившись с мнением исследовательницы о том, что служба св. Даниилу Московскому — это творчество разных эпох, обратим внимание на тот факт, что впервые вопрос о канонизации св. Даниила встал в XVI в., тогда же ему были написаны стихиры и канон. Канон 8-го гласа, посвященный обретению мощей св. Даниила Московского, а также некоторые стихиры из службы св. Даниилу Московскому практически полностью состоят из заимствований, широкие заимствования также присущи самой ранней службе. Служба на обретение мощей св. Даниила Московского была составлена после известного события, однако, возможно, что стихиры и канон св. Даниилу Московскому были уже с XVI в., когда впервые, в 1547 г., встал вопрос о канонизации святого князя. Также возможно, что позже уже существующие стихиры и канон были взяты Семеном Алферьевым и иноком Сергием при составлении полной службы. Стиль составления этих песнопений, широкое заимствование песнопений из служб св. Александру Невскому и свв. Петру и Февронии в редакции инока Михаила вызывает предположение, что, возможно, составителем канона и стихир еще не канонизированному святому мог быть и инок Михаил.

Однако говоря о двух пластах, нельзя не отметить упоминание как во первом, так и во втором пласте, мощей св. Даниила Московского, мощи которого были обретены только в 1652 г. В случае с пластом мниха Михаила это может объясняться простым заимствованием из службы св. Александру Невскому (часто мних Михаил заимствовал песнопения, не совсем соответствующие по содержанию житию прославляемых князей). Однако в каноне 6-го гласа, относящемся к пласту творчества Семена Алферьева и инока Сергия, также упоминается обретение мощей, как например, первом тропаре восьмой песни: «Радостный нашъ великій и светлый праздникъ днесъ возсія, въ Богоспасаемомъ градѣ Москвѣ и обители в день праздника Пресвятыя Богороди-

⁴ В более поздней статье исследовательница называет возможным временем создания службы 1677 г.

цы обрѣтеошася и проявишася чудесная явленія отъ многочисленныхъ мощей твоихъ, отроку княжьску о забвеніи честнаго тѣлеси твоего, егоже ради превозносимъ Господа во вѣки»⁵. Этот факт может указывать и на правильность предположения арх. Амфилохия о том, что служба была написана после обретения мощей 1652 г. Здесь следует вспомнить тот факт, что творчеству Семена Алферьева и инока Сергия атрибутирована еще одна служба — служба св. Роману Углицкому, мощи которого были обретены в 1486 г.⁶

Св. Роман Углицкий (1235-1285) был младшим сыном угличского князя Владимира и княгини Фотинии и племянников святого князя Василька Ростовского. По благословению Патриарха Иова он был канонизирован в 1595 г.: вследствие известий о чудесах мощи были свидетельствованы Казанским митрополитом (будущим Патриархом) святителем Ермогеном, и князь Роман был причислен к лику святых. Первое житие написано в 1605 г. Семеном Алферьевым и иноком Сергием. Скорее всего, тогда же была написана и служба. Во всяком случае, она уже известна по Сборнику 1610 г. из коллекции Ватиканской библиотеки [Сперанский 2012: 23]. Это служба с двумя канонами и литией, но без малой вечерни. Сравнение текстов службы св. Даниилу Московскому и св. Роману Углицкому показывает практически полную их идентичность⁷. В качестве примера я приведу один из тропарей канона, авторство которого принадлежит иноку Михаилу:

канон 4-го гласа св. Александру Невскому «Примь въ своемъ сердци, Блаже, ныне всю благодать...» песнь 6, тропарь 2 ²²	канон 1-го гласа свв. Борису и Глебу «Благочестивую и вѣнченосу двоицу...», песнь 7, тропарь 1 ²³	канон 1-го гласа св. Даниилу Московскому «Благочестивого и вѣнченосного князя Даниила», песнь 7, тропарь 1 ²⁴	канон 6-го гласа св. Роману Углицкому «Благочестивого и вѣнченосного князя Романа», песнь 7, тропарь 1 ²⁵
Въ всѣхъ странах произыде вѣщание	Во всѣхъ странах произыде вѣщание	Во всѣхъ странах проиде вѣщание	Во всѣхъ странах проиде вѣщание
яко граду нашему явися чудотворецъ преславенъ,	яко нашему славному Вышеграду явишися чудотворцы преславнии	яко граду Москвѣ явися чудотворецъ преславенъ	яко граду Угличю явися чудотворецъ преславенъ
источить исцѣления множество,	дарующе множество исцѣления	дарующе множество исцѣлений	дарующе множество исцѣления

⁵ Цит. по изданию: Амфилохий 1875: 33.

⁶ В 1609 году при нашествии поляков святые мощи сгорели вместе с храмом, и теперь останки мощей хранятся в особом приделе, посвященном его имени.

⁷ Эта идентичность была отмечена Л. И. Алехиной и послужила одним из доказательств ее гипотезы.

и подаваетъ всѣмъ просящимъ, тѣпле.	всѣмъ приходящимъ и вопиющимъ	всѣмъ, приходя- щимъ къ нему и вѣрою поющимъ, Господеву;	всѣмъ, приходя- щимъ к нему и вѣрою поющимъ его;
	благословен Богъ Отецъ наш.	Отцемъ Богъ бла- гословенъ еси.	Отцемъ Богъ благо- словенъ еси.

²² Цит. по Минее за ноябрь XVII в. (РГБ, ф 304, № 503, л. 474 об. - 475).

²³ Цит. по Богослужбному сборнику XVII в. (РНБ, собр.Погодина № 431, л. 229 об.).

²⁴ Цит. по изданию: Амфилохий 1875: 33.

²⁵ Цит. по Трефологу русским святым ок. 1630 г. (РГБ, ф. 304. № 628, л. 105).

Если в случае с тропарями св. Александру Невскому, свв. Борису и Глебу и св. Даниилу Московскому мы видим хотя бы минимальную переработку, то при сравнении тропарей св. Даниилу Московскому и св. Роману Углицкому адаптация песнопения заканчивается сменой имени и города, то же можно сказать и о других песнопениях службы св. Роману Углицкому.

Приписка в списке XVII в. (ок. 1630 г.) атрибутирует эту службу Семену Алферьеву и иноку Троицеско-Даниловского монастыря Сергию: «Повесть, стихиры же и каноны сотворены по благословиению великаго святѣйшаго кир Иова патриарха московскаго и всея Росии, труды и тщанием Симеона Олферьева да инока Сергия честныя обители пресвятыя Троицы Даниилова монастыря Переславля залескаго» [Трефолог русским святым XVI в. (РГБ, ф. 304. № 628, л. 88)]. В приписке, в отличие от приписки к службе св. Даниилу Московскому, говорится о стихирах и канонах, то есть подразумевается создание обоих канонов. Так как служба является идентичной по составу службе св. Даниилу Московскому, можно предположить, что службы создавались одновременно, и, так как в случае со св. Романом Углицким мощи уже были известны, Семен Алферьев и инок Сергей включили в службу св. Роману упоминающие мощи песнопения, которые мы находим и в службе св. Даниилу Московскому.

Из всего сказанного возникает один нерешенный вопрос: если, как я предполагаю, первый пласт этих служб написан иноком Михаилом, то какого святого прославлял инок Михаил: Даниила Московского или Романа Углицкого. Возможен и тот, и другой вариант: оба святых были канонизированы позже и в любом случае, мних Михаил составлял свои песнопения еще не канонизированному святому. Семен Алферьев и инок Сергей писали свои службы примерно в одно время (предположительно, 1603-1605 гг.). Л. И. Алехина указывает, что в раннем списке тропаря благоверному князю Роману авторы использовали тропарь Александру Невскому, немного исправив и дополнив его, в то время как в службе св. Даниилу Московскому этот тропарь отсутствует [Алехина 2013: 158-159]. Кроме того, она указывает на упоминание прижизненной молитвы князя Романа Всемилоствому Спасу во втором

тропаре, более мотивированном в случае св. князя Романа, заложившего Спасо-Преображенский собор [Алехина 2013: 159]. Это привело исследовательницу к мысли, что Семен Алферьев и инок Сергей изначально составили службу св. Роману Углицкому, которая потом была адаптирована для св. Даниила Московского [Алехина 2013: 159]. Возможно, что Семен Алферьев и инок Сергей действительно писали вначале службу св. Роману Углицкому, который был канонизирован раньше. Однако остается вопрос, кому же посвящалась служба, не законченная мнихом Михаилом.

В пользу того, что песнопения мниха Михаила посвящены св. Даниилу Московскому, говорит то, что, во-первых, первое предложение канонизации св. Даниила Московского было сделано в середине XVI в., а во-вторых то, что св. Даниил Московский был сыном св. Александра Невского, которому мних Михаил написал службу, ставшую моделью последующих княжеских служб как для него самого, так и для других гимнографов, прославляющих русских князей. Кроме того, именно в приписке к службе св. Роману Углицкому говорится о стихирах и канонах, т.е. о двух созданных канонах, а не об одном, как в службе св. Даниилу Московскому. Это позволяет предположить, что, если в случае со службой св. Даниилу Московскому существовала первоначальная, скорее всего, неоконченная служба св. Даниилу Московскому, использованная предположительно Семеном Алферьевым и иноком Сергием, то в случае со службой св. Роману Углицкому служба была изначально полностью составлена гимнографами XVII в., использующими незаконченную службу св. Даниилу Московскому.

Таким образом, я предполагаю, что уже в XVI в. мних Михаил начал составлять службу еще не канонизированному Даниилу Московскому. Св. Даниил Московский тогда канонизирован не был, поэтому вполне возможно, что работа не была окончена. В то же время в 1695 г. был канонизирован св. Роман Углицкий. После канонизации встал вопрос о создании полной службы св. Даниилу Московскому, составление которой поручили Семену Алферьеву и иноку Сергию. Не известно, была ли распространена первоначальная служба еще не канонизированному св. Даниилу Московскому, однако Семен Алферьев и инок Сергей знали ее и использовали практически без изменений для создания своей службы, самостоятельно дописав недостающие песнопения. Как заметила Л. И. Алехина, святые были похожи по характеру княжения и служба одному святому легко адаптировалась в службу другому святому [Алехина 2013: 158-159]. Мощи св. Даниила Московского были обретены только в 1652 г., после чего его имя было включено в число святых, почитаемых всею Российской церковью [Дионисий 1898: 87] Неизвестно, составляли ли Семен Алферьев и инок Сергей ему службу раньше. Можно было бы предположить, что мних Михаил начал составлять службу не св. Даниилу Московскому, а св. Роману Углицкому, однако именно в приписке к службе св. Даниилу Московскому говорится об одном каноне, а не о двух.

Можно предположить как то, что служба св. Даниилу Московскому мни-ха Михаила была использована Семеном Алферьевым и иноком Сергием для службы св. Роману Углицкому, а затем, после официальной канонизации св. Даниила Московского, уже служба св. Роману Углицкому Семена Алферьева и инокa Сергия была использована для новой законченной службы святому. Однако тогда не совсем понятна приписка, указывающая на один канон. Скорее всего, службы были созданы практически одновременно, но служба св. Даниилу Московскому еще не была официальной до обретения его мощей в 1652 г. и не получила распространения в отличие от службы св. Роману Углицкому, которая встречается в списках с начала XVII в., т.е. практически сразу после канонизации. Видимо, поэтому в приписке один канон не исправлен на два, в то время как служба св. Роману Углицкому выглядит более законченной.

Библиография

- ALEXINA, L. I. (2003), O vremeni sozdaniâ pervoj služby knâzû Daniilu, [v:] *Cerkov' i vremâ*, nr 24, s. 127-141 [Алехина, Л. И. (2003), О времени создания первой службы князю Даниилу, [в:] Церковь и время, № 24, с. 127-141].
- ALEXINA, L. I. (2007), K voprosu o vremeni sozdaniâ rannih služb svâтому blagovernomu knâzû Daniilu Moskovskomu, [v:] *Vestnik obšestva issledovatelej Drevnej Rusi za 2002-2003 gg.* [Алехина, Л. И. (2007), К вопросу о времени создания ранних служб святому благоверному князю Даниилу Московскому, [в:] Вестник общества исследователей Древней Руси за 2002-2003 гг. Москва].
- ALEXINA, L. I. (2011), «Ot prečestnago korene vetv' izraste preslavnaâ» (o gimnografičeskom obrazce Služby blagovernomu knâzû Daniilu Moskovskomu XVII v.), [v:] *Voinstvo zemnoe — voinstvo nebesnoe. Materialy XVIII naučnoj rossijskoj konferencii pamâti svâtitelâ Makariâ. Vyp. 18.* Red. Kertanova L. S., Možajsk, 2011, s. 338-358 [Алехина, Л. И. (2011), «От пречестнаго корене ветвь израсте преславная» (о гимнографическом образце Службы благоверному князю Даниилу Московскому XVII в.), [в:] Воинство земное — воинство небесное. Материалы XVIII научной российской конференции памяти святителя Макария, Вып. 18. Ред. Л. С. Кертанова Можайск, с. 338-358].
- ALEXINA, L. I. (2007), K voprosu o vremeni sozdaniâ rannih služb svâтому blagovernomu knâzû Daniilu Moskovskomu, [v:] *Vestnik obšestva Issledovatelej drevnej Rusi za 2002-2003 gg.* Red. A. S. Demin, Moskva, s. 235-247 [Алехина, Л. И. (2007), К вопросу о времени создания ранних служб святому благоверному князю Даниилу Московскому, [в:] Вестник общества исследователей Древней Руси за 2002-2003 гг. Ред. А. С. Демин, Москва, с. 235-247].
- ALEXINA, L. I. (2013), Ob avtorstve i vremeni sozdaniâ pervoj služby blagovernomu knâzû Daniilu Moskovskomu (vozvrašenie k teme), [v:] *Svâšennnye vojny Rossii: Materialy XX ros. nauč. konf. pamâti svâtitelâ Makariâ. Vyp. 20.* Red. Kertanova L. S. Možajsk, s. 153-161 [Алехина, Л. И. (2013) Об авторстве и времени создания первой службы благоверному князю Даниилу Московскому (возвращение к теме), [в:] Священные войны России: Материалы XX рос. науч. конф. памяти святителя Макария, Вып. 20. Ред. Л. С. Кертанова, Можайск, с. 153-161].
- AMFILOHIJ, ARH. (1873), *Letopisnye i drugie skazaniâ o svâтом blagovernom velikom knâze Daniile Aleksandroviče, syne svâтого blagovernogo velikogo knâzâ Aleksandra*

- Nevskogo, i postroennom im za Moskvouï-rekoû Danilovom monastyre, Moskva [Амфилохий, арх. (1873), Летописные и другие сказания о святом благоверном великом князе Данииле Александровиче, сыне святого благоверного великого князя Александра Невского, и построенном им за Москвою-рекою Даниловом монастыре, Москва].
- ANTONOVA, E. G. (1997), Služby Svj Borisu i Glebu v knižnosti Drevnej Rusi. Diss. na soisk.st. kand. filol. nauk, Moskva [Антонова, Е. Г. (1997), Службы Свв Борису и Глебу в книжности Древней Руси. Дисс. на соиск. ст. канд. филол. наук, Москва].
- BARSUKOV, N. P. (1882), Istočniki russkoj agiografii. Obšestvo lûbitelej drevnej pis'mennosti [OLDP]; Izdaniâ: 81. Sankt-Peterburg [Барсуков, Н. П. (1882), Источники русской агиографии. Общество любителей древней письменности [ОЛДП]; Издания: 81. Санкт-Петербург].
- GOLUBINSKIJ, E. E. (1903), Istoriâ kanonizacii svâtyh russkoj cerkvi. Moskva: Imperatorskoe obšestvo i drevnostej Rossijskih pri Moskovskom Universite [Голубинский, Е. Е. (1903), История канонизации святых русской церкви, Москва: Императорское общество истории и древностей Российских при Московском Университете].
- DIONISIJ (VINOGRADOV), ARH. (1898), O svâtom blagovernom Daniile, velikom knâze Moskovskom. Moskva [Дионисий (Виноградов), арх. (1898), О святом благоверном Данииле, великом князе Московском, Москва].
- DMITRIEVA, R. P. (1989) Mihail, inok Vladimirskogo roždestvenskogo monastyrâ, [v:] Slovar' knižnikov i knižnosti Drevnej Rusi. Red. Lihačev D. S. Leningrad, s. 119-120 [Дмитриева, Р. П. (1989), Михаил, инок Владимирского рождественского монастыря, [в:] Словарь книжников и книжности Древней Руси. Ред. Д. С. Лихачев, Ленинград, с. 119-120].
- KLÛČEVSKIJ, V. O. (1871), Drevnerusskie žitiâ svâtyh kak istoričeskij istočnik: issledovanie V. Ključevskago, Moskva [Ключевский, В. О. (1871), Древнерусские жития святых как исторический источник: исследование В. Ключевского, Москва].
- MISAIL, ARH. (1906), Sv. Blagovernjknâz' Konstantin Muromskij i Blagovešenskij monastyr', gde počivaût moši knâzâ i čad ego Mihaila i Feodora, [v:] Trudy Vladimirskoj učenoj arhivnoj komissii. Kn. 8. Vladimir [Мисаил, арх. (1906), Св. благоверный князь Константин Муромский и Благовещенский монастырь, где почивают мощи князя и чад его Михаила и Феодора, [в:] Труды Владимирской ученой архивной комиссии. Кн. 8. Владимир].
- NAZARENKO, A. V. (2000), Aleksandr Âroslavovič Nevskij, [v:] Pravoslavnaâ ênciklopediâ. T. 1, Moskva, s. 541-544 [Назаренко, А. В. 2000. Александр Ярославович Невский, [в:] *Православная энциклопедия*. Т. 1. Москва, с. 541-544].
- SPERANSKIJ, M. N. (2012), Pamâtniki drevnej pis'mennosti i iskusstva. 170. Otčety o zasedaniâh Imperatorskogo obšestva lûbitelej drevnej pis'mennosti v 1905-1907 godu, Moskva [Сперанский, М. Н. (2012), Памятники древней письменности и искусства. 170. Отчеты о заседаниях Императорского общества любителей древней письменности в 1905-1907 году, Москва].
- PVÈ (1901) — Pravoslavnaâ bogoslovskââ ênciklopediâ, Petrograd [ПВЭ (1901) — Православная Богословская энциклопедия, Петроград].
- PLATON, (1791), Služba prepodobnomu iblagovernomu velikomu knâzû Daniilu Moskovskomu. Ego že pamât' položena v Prologe marta 4 dnâ, a obretnie čestnyh mošej prazdnuetsâ mesâca avgusta 30 dnâ, Moskva [Платон (1791), Служба преподобному и благоверному великому князю Даниилу Московскому. Его же память положена в Прологе марта 4 дня, а обретение честных мощей празднуется месяца августа 30 дня, Москва].

- SOLODKIN, G. Â. (1992), Alfer'ev-Beznin Semen, [v:] Slovar'knižnikov i knižnosti Drevnej Rusi. Вып. 3. Č. 1. Sankt-Peterburg, s. 75-77. [Солодкин, Г. Я. (1992), Алферьев-Безнин Семен, [в:] *Словарь книжников и книжности Древней Руси*. Вып. 3. Ч. 1. Санкт-Петербург, s. 75-77].
- SPASSKIJ, F. G. (2008), Russkoe liturgiĉeskoe tvorĉestvo, Moskva [Спасский, Ф. Г. (2008), Русское литургическое творчество, Москва]
- FLORÂ, B. N. (2007), Daniil Aleksandroviĉ, [v:] Pravoslavnaâ ěnciklopediâ. Т. 14, Moskva, s. 99-104 [Флоря, Б. Н. (2007), Даниил Александрович, [в:] *Православная энциклопедия*. Т. 14 Москва, 99-104]
- LEGKIKH, V. (2017), To the question of the heritage of the XVI cent hymnographer Michael the monk, [in:] *Creating liturgically: Hymnography and Music*, Joensuu: The International Society for Orthodox Church Music, pp. 69-80.
- LEGKIKH, V. (2015), An unknown creation of the 16th century hymnographer Michael the monk: a new version of the service to SS. Boris and Gleb, [v:] *Иницијал. Часопис за средњовековне студије 3/Initial. A Review of Medieval Studies 3*, pp. 161-182.
- LENHOFF, G. D. (1997), Unofficial Veneration of the Danilovichi in Muscovite Rus, [in:] Kleimola, A. M., Lenhof, G. (eds.), *Culture and Identity in Muscovy: 1359-1584*, Москва, pp. 391-416.